

# Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piața L. C. Brașovanu No. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Gokler Gyula. A lap megjelenik minden reggel, kivéve az ünnep és vasárnap utáni napokat.

A BÁNSÁG  
MAGYARSÁGÁNAK LAPJA

Cikkeink utánnyomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kétfőlővel nem bélyegzeti leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrizzük meg és azokat a feladókra vissza nem küldjük.

## Nem minden vízcsepp tükrözi

## az egész tenger életét

Találkozásom volt egy magyar falu magyar tanítójával. Meg kell írnom ezt a találkozást, mert nagyon sok tanulságot rejt magában. Nem is annyira maga a találkozás, mint inkább az a beszélgetés, melynek tanuja lehettem.

A falut nagyon jól ismerem, mert magam is onnan származtam el hosszú évekkel ezelőtt. Magyar annak óriási nagy többsége és csak egy-egy kis színtelt az, amit a nemmagyar lakók alkotnak a falu népi térképén. Békében, barátságban, szerető megértésben élnek egymás között és ezt az egyetértést a politika sem zavarta meg közöttük. Legalább eddig.

Hallgattam a beszélgetést, melyben a tanító szót falujáról. Fialat ember még, alig túl a harmincon. A háborút inkább csak hírből ismeri, de még emlékszik a kenyérgyék szomorú korszakára és arra, hogy sokan mentek el a faluból, akik azután soha többé nem tértek vissza.

Tösgyökeres magyar ember a tanító. A nemzet napszámosa, mondották valamikor. Ez a jelző inkább csak arra a sóvány keresetre vonatkozott, amelyben a tanítók a háború előtt általában részesültek. Ma már ebben a tekintetben nincsen panasz, hacsak nem egyes hitvallásos iskoláknál, ahol az anyagi eszközök hiánya miatt bizony a tanítók helyzete sem irigylésre méltó. A tanítók azonban ma is a nemzet igazi napszámosai, mert ők azok, akik nagy türelemmel, szeretettel foglalkoznak a kicsinyekkel, tanítják és nevelik a nemzet jövő generációját. Ezért nagy az ő felelősségük és tisztelet illesse őket önfeláldozó munkájukért.

A pap mellett a tanító az, aki a falu népének hivatott vezetője és ezért nem hiába mondják, hogy aki a falu papját és tanítóját ismeri, az ismeri az egész falu gondolkodását. Így volt ez valamikor és így kell ennek lennie a jövőben is. Azaz...

Meggondolkoztattam az, amit ez a tanító beszélt. Elmondotta, hogy van a községben magyar olvasókör is, gazdakör is, ahol a pihenés óráiban összejönnek az emberek csendes beszélgetésre, olvasásra.

— Aztán miket olvasnak? — kérdezték a tanítótól.

— Van még néhány régi könyv, nap-tár és eddig volt újság is.

— És most már nem jár újság? A magyar olvasókörnek nincs magyar újság?

— Bizony nincsen, mert a múlt hónapban lemondtuk.

— És miért? Talán nem felelt meg az irány? Akkor találhattak volna más helyette.

— Nem, kérem. Jár a faluba újság. Sok ember fizet elő és így nem kell az olvasókörbe. Én magam nem is olvasok már magyar újságot.

— Hát mit olvas?

— Bucurestii román lapra fizetek elő. Azt olvasom.

— És a magyar újság nem hiányzik?

— Nem tagadom, eleinte nagyon hiányzott, de aztán szépen leszoktam róla. Két hétig tartott az egész.

— Hiszen értem, ha intelligens ember több lapot, román is, olvas, de kételem benne, hogy abban a Bucurestii újságban megtalálna mindent, ami mint magyar embert kell, hogy érdekelje. És mert olyan nacionalista újságra fizet elő, amely nem mindig kezeli a nemzetkisebbségek különösen a magyarság ügyét valami nagy jóakarattal, nem bántja ez magát?

— Megszokja az ember ezt is...

— Nem értem.

— Nálunk nem úgy vagyunk a hatóságokkal, mint a városban. Ott együtt élünk. Mindegyik tudja a másiktól még azt is, hogy mit ebédelt. Nekem esetleg ártthat, ha a csendőrnek talán nem tetszik, hogy magyar lapot tartok.

— Nincs az a csendőr, vagy bármiféle hatóság, amely a magyar újság olvasása miatt megharagudnék, ha egyébként

rendesen és loyálisan viselkedik.

— Mégis...

Ebben a mégis szóban egész kis nemzetkisebbségi tragédia foglaltatik. A hitvallásos iskola magyar tanítója, aki állását, fizetését, megélhetését egyháza magyar híveitől nyeri, nem mer magyar újságot olvasni. Semmiféle törvény nem tiltja és nem tilthatja ezt, semmiféle hatóság rossz néven nem veheti és nem is veszi ezt és mégis...

Mit szóljon az az állami magyar tanító, aki állásban van, ha már magániskolában alkalmazott kollegája is fél magyar újságot olvasni? Holott sem az egyiknek, sem a másiknak nincsen semmi oka erre a félszre? És milyen nemzeti öntudatra nevelheti az ilyen tanító a gyermekeket, minden nemzet jövő reményeire? Mert az állam, a többségi nemzet sem reszkető, sunyi polgárokat akar, hanem bátor, becsületes, tisztességes, loyális, rendszerető, törvénytisztelő embereket. Aki magyar, legyen magyar, a német német és a többi se tagadja meg a nemzetéhez való tartozást. Vajjon mi történik, ha nemzete tagadja meg őt? Hova fordul? Kíhez mehet panasza vagy megosztani örömét, ha nem övéhez? A román nemzet sem akar renegátokat, sehidőg, semeleg nádszálakat. Mert ez a „mégis” odavezet. Nem lehet román, mert nem az, de nem lehet magyar sem, mert nem akar, vagy nem mer.

Nagyon megkapott ennek a magyar

tanítónak beszélgetése a magyar újság lemondásáról. Csak két hétig tartott és már megszokta. Megszokta, hogy magyar újság helyett csak román lapot olvasson, értesüléseit csak román lapból szerezz. Ezt a tanítót már nem érdekli, hogy a magyarságnak van-e színháza, vannak-e kulturális megmozdulásai, magyar regény, magyar tárcsa, magyar politikai ügyek, nemzetkisebbségi problémák lassan idegenek lesznek tőle, kikapcsolódik a nagy magyar nemzetkisebbségi életből. Mert a román lapokban ezt nem kapja meg. A román sajtónak nem is ez a hivatása. És amint egyik hét alatt leszokott a magyar újság két hét alatt leszokott a magyar nap alatt leszokik teljesen a magyar ügyek iránti érdeklődéséről, idegen lesz neki minden, ami fájának élete és néhány esztendő múlva leszokik talán arról is, hogy magyarnak mondja magát.

Nem mondom, hogy ez a tünel általában. De egyedülállóságában is mélységesen elszomorító. Mutatja az utat az elnemzetlenedés felé. Nem erőszakkal, nem kényszerrel, hanem önként. Kényelemből, félelemből, öntudathiányból, a lelkületi sekélyességéből, öntudatalatti hasznosításból, haszontalan önzésből vagy egyszerűen csak a saját maga problémája előli való kitérés miatt. Olyan probléma, ami tulajdonképpen nem is az. Mert tösgyökeres magyar embernek, mint amilyen ez a magyar lapot nem olvasó tanító, nem lehet kérdéses az, hogy magyar-e vagy sem.

Eszembe jutnak az imperiumváltozás utáni első hónapok. Amikor régi ismerőseimmel találkoztam, ezek magyar köszöntésekre egyszerre csak németül válaszoltak. Hirtelen németek lettek. Hosszú évtizedek után egyszerre ismét eszükbe jutott német származásuk. Csodálkoztam, de nem vettem rossz néven. Hiszen tényleg németek voltak valamikor és most újra németekké lettek. De mit akar a magyar tanító? Magyar anyanyelvével, nyelvkurzusokon elsajátított román tudásával, ősi magyar nevével? Ő maga sem tudja talán, de mégis...

Kicsiny emberek nagy tragédiája ez a mégis...

Azt mondják, a tenger egyetlen cseppjében az egész tenger élete visszatükröződik. Én nem hiszem, hogy ennek a magyar tanítónak a cseppnyi életében az egész magyar nemzetkisebbségi élet tengerre tükröződnék. De így is megdöbbentő...

Rab Máttyás.

## Maniu felhívása az ország lakosságához a választások előtt

Maniu Juliu, mint a nemzeti parasztpárt elnöke, elsőnek intézett választási felhívást az ország lakosságához. Ebben hangsúlyozza, hogy december 20-án első ízben bukott meg román kormány a választásokon, ami igazolta azt, hogy az ország visszautasítja a Tatarescu-kormányt és a lakosság tisztában van választói feladatával. Ez figyelmeztetés az összes politikuskok számára, hogy ettől az időponttól kezdve nem kormányozhatnak a nép akarata ellenére. A nemzeti parasztpárt elnöke azután arra hivatkozik a felhívásban, hogy a választói törvénynek rendeltetvény által való módosítása egy döntőválasztás előtt a politikai életben veszedelmes

harcú eszköz alkalmazását jelenti. A felhívás a kormány antiszemita beállítottságát csak a választási propaganda egyik eszközének mondja. Kifejti a felhívás azt is, hogy a román elem elsőbbsége és természetes jogainak visszaállítása az összes román politikai pártok alapelve, de ennek igazi megvalósítása az intézkedések egész rendszerét követeli. Mint az alkotmányos monarchia állandó híve, a nemzeti parasztpárt csak a demokráciát tartja helyesnek, mert a népakaraton nyugszik és lehetővé teszi a kormány munkásságának nyilvános ellenőrzését.

**Eddig huszonnyolc lista választ**

# A Magyar Párt nem paktál mert zsidó tagjai részére a keresztényekkel egyenlő elbánást követel

A márciusi választásokkal kapcsolatban román lapjelentések arról vélték tudni, hogy a Magyar Párt választási egyezményt létesít a kormánnyal. A magunk részéről nyomában leszógeztük, hogy ilyen elhatározás az országos elnöki tanács, illetve a központi intéző bizottság hatáskörébe tartozik. Bucurestii jelentés szerint Bethlen György gróf országos elnök már legutóbbi kihallgatása alkalmával közölte Goga Octavian miniszterelnökkel, hogy a Magyar Párt ezáltal is önálló listával vesz részt a választásokon és semmiféle párttal egyezményt nem köt. Hivatalosan még meg nem erősített hírek szerint Bethlen György memorandumot terjesztett a miniszterelnök elé és abban kifejtette, hogy a Magyar Párt, mint a romániai magyarság egyetlen politikai szervezete a maga szervezetébe tartozónak vallja most is, éppen úgy, mint a múltban, mindazokat a zsidókat, akik magukat magyaroknak vallják és a párt tagjai voltak. Erre való tekintettel a párt elnöke ugyanolyan elbánást kért a kormány részéről a Magyar Párt zsidó tagjai számára, mint a keresztények részére. Ha a kormány teljesítette volna a Magyar Pártnak ezt a kívánságát, úgy hajlandó lett volna esetleg paktumra is lépni. Mivel a kormány nem osztotta a pártelnöknek ezt a koncepcióját, ezért a további tárgyalások megszakadtak.

**SZABAD A VÁLASZTÁSI PROPAGANDA**

Minisztertanács foglalkozott a választások előkészületeivel és kimondta, hogy minden olyan párt részére, melynek jelentkezését a központi választási bizottság elfogadta és jelet állapított meg, biztosítja a kormány a legteljesebb választási szabadságot. A propagandában csak az abban a körületben illetőséggel bíró személyek vehetnek részt és természetesen a jelöltek is.

**KÖZTISZTIVISELŐK NEM AGITÁLHATNAK**

A kormány elhatározta, a legszigorúbban megtiltja a köztisztviselőknek, hogy a választási propagandában aktív tevékenységet fejtsenek ki. Amennyiben valamely köztisztviselő ennek ellenére bármely párt érdekében agitálna, úgy azonnal fel kell függeszteni.

**A FEGYVERES ALAKULATOKAT FELSZÁMOLJÁK**

A kormánynak tudomására jutott, hogy egyes pártok katonai jellegű alakulatokat akarnak szervezni és ezek támogatását a választásokon is fel akarják használni. Elhatározta, hogy

ezeknek megszervezését nem engedélyezi, ha pedig bárhol jelentkezének, úgy utasítja a karhatalmat, hogy nyomban oszlassa fel és az államvédelmi törvények alapján a hatóságok indítsák meg a szervezetek tagjai ellen az eljárást.

**EL KELL TÁVOLITANI A MULT VÁLASZTÁS FALRAGASZAIT**

Bogdan Anton dr. megyei prefektus rendeletet adott ki, amelynek értelmében a házak falairól a háztulajdonosok kötelesek eltávolítani az ösz-

szes falragaszokat, melyek még a decemberi választásokról maradtak vissza. Akik nem alkalmazkodnak a rendelethez, azokat ezer lelig terjedő pénzbírsággal sújtják. A falragaszokat sikerül is majd eltávolítani, de mi történik a festékekkel a házak falaira és az uttestre rajzolt választási felhívásokkal, mert ezek a hónap, esőnek, fagnak és a téli időjárás minden viszontagságának ellentállottak? Ezeket talán át lehetne festeni vizálló festékekkel...

## Maniu fogas kérdése a központi választási bizottsághoz

Maniu tegnap kijelentette a lapok tudósítói előtt, hogy a semmitfészeknél megtámadta a választójogi törvénynek rendeleti uton való megváltoztatását. A nemzeti parasztpárt vezére egyben felvilágosításért fordult a központi választási bizottsághoz, hogy mi történik a választási listák sorrendjével, ha valamely párt, amely bejelentette részvételét, nem állít listát? Ebben az esetben is megmarad az eredetileg megállapított sorrend, vagy pedig a kimaradó lista helyét az utána következő foglalja el és ezzel egyben megváltozik a lista pontszáma is, mert hiszen a mostani rendszer szerint minden párt annyi pontot kap választási jelként, a hányadiknak jelentkezett? Ezekre a jogos, de egyben fogas kérdésekre a központi választási bizottság legközelebb válaszol.

**NEGY LISTA MINDEN OLDALON**

Calinescu Armand belügy miniszter kijelentette, hogy a választási listák minden oldalán négy-négy lista lesz. A régi választási törvény így írja ezt elő és ezt a törvénynek a kormány nem változtatta meg.

**HUSZONNYOLC LISTA**

Tegnap estig a központi választási bizottságnál huszonnyolc párt jelentette be

a válaszosok való részvételét. A választási törvény szerint a szavazójegyek négy oldalból állanak és minden oldalon négy lista nyer elhelyezést. Ez azt jelentené, hogy mindössze tizenhat párt vehet részt a választásokon. A kormány ezen a bajon valószínűleg úgy lesz kénytelen segíteni, hogy pótfüzetet csatol a négy oldalas választási laphoz, amint az a decemberi választásokon is történt.

**VAIDA NEM PAKTÁL**

Politikai körökben biztosra vették, hogy Vaida román frontja választási kartellt létesít a kormánnyal. Ezzel szemben tegnap kiderült, hogy Vaida nem hajlandó semmiféle egyezményt kötni és önálló listát állít az egész országban.

**A LIBERALISOK LISTAVEZETŐI**

Bratianu Dinu, a liberális párt elnöke, az egész ország számára megállapította, hogy az egyes választási körületekben kik legyenek a párt listavezetői. Péntekre, a hó huszonnyolcadikára összehívták az összes megyei pártvezetési elnököket, hogy végleg döntsenek a listavezetők személye tekintetében.

**AZ ELSŐ FECSKE**

Bucurestii jelentés szerint Jorga választási egyezményt létesített a kormánnyal és ennek értelmében Jorga párhívei huszonöt mandátumot kapnak.

## BOCU felhívja a kisebbségeket, lépjenek pártjába követeli a kisantant-politika revízióját

Bocu Sever, a nemzeti parasztpárt bánági tagozatának elnöke, az állandó választmány ülésén kijelentette, hogy a párt kebelében a nemzetkisebbségek részére külön altagozatokat létesít, külön a magyarok, a németek, a szerbek és a bolgárok részére. Biztosítja a párthoz csatlakozó nemzetkisebbségeket, hogy a győzelem napján nem fogják őket feláldozni, amint az 1928-ban történt. A jövőben a nemzeti parasztpárt nem köt egyezményt olyan nemzetkisebbségi pártokkal,

amelyek a mindenkori kormányokkal paktálnak. A Magyar Párt a legutóbbi választásokkal kapcsolatban a liberálisokat támogatta a szenátorválasztáson és ezzel a svábok példáját utánozta. A nemzeti parasztpárt a jövőben megvetéssel sújtja azokat a pártokat, melyek odaadják magukat eszköznek a diktatura céljaira.

A külpolitika tekintetében Bocu kijelentette, hogy a kisantant tekintetében egy véleményen van a legionistákkal. A kisantant annak idején,



mint a nagytánt függvénye alakult meg, de idővel úgy fejlődött a helyzet, hogy ma Jugoszlávia nyitán a Berlin-római tengely felé közeledik és bennünket is magával akar vinni. A helpolitikában is Jugoszláviát utánozzák a kormányok, Erdéllyel és a Bánssággal — mondotta — ugyanúgy bánnak, mint a szerbek Horvátországgal. A parlamentben erőlyesen felszóalok majd ezen politika ellen és kérem fogom, hogy helyzetünket a kisantantban vegyék revízió alá...

## Aranykincset tartalmazó bőröndöt akartak átcsempészni a határon

Costovici Dumitru és Cristescu Gheorghe, a jimboliai vámhivatal tisztviselői megvizsgálták a Timisoarán és Jimbolián áthaladó nemzetközi vonat utasainak csomagjait és közben a hálókocsi egyik szakaszában egy bőröndre lettek figyelmesek. Az utasok közül egyik sem vállalta a magáénak a nagy bőröndöt, mire a vámisztviselők a jimboliai vámhivatalba szállították. Ott Ignatescu Nicolae vámfőnök jelenlétében kinyitották a bőröndöt, amelyben legnagyobb csodálkozásra nagy kincset találtak. A bőröndben arany évszékzök és kanalak, aranypénzek és különböző értékpapírok voltak. A bőrönd tartalmának értéke több millió lei. Miután bizonyosnak látszott, hogy az aranytárgyakat a határon akarták átcsempészni, megindult az eljárás. A hálókocsi összes utasait kihallgatták, de a vámtisztviselőknek nem sikerült a bőrönd tulajdonosát megtalálni. A hálókocsi kalandját őrizetbe vették, azonban 8 is tagadta, hogy tudomása lett volna a bőröndről. A bőröndben talált értékekről értesítették a pénzügyminisztériumot, egyben az értékeket az állam javára lefoglalták.

A két kisebbségi tanerőt visszahelyezték régi jogaiba. A helybeli római katolikus gimnázium igazgatósága az elmúlt év januárjában arról értesítették, hogy a közoktatásügyi miniszter rendelettel visszavonta Obornik Etel tanárnő és Vaida Ernő tanár végleges működési engedélyét. A tanár és a tanárnő ideiglenes működési engedélyt kaptak, de végleges működési engedélyük visszavonása régi jogaikat érintette és ezért a rendelet megsemmisítése érdekében Kun Ferenc dr. ügyvéd közigazgatási pert indítottak. A helybeli ítéltábla mint közigazgatási bíróság tegnap hirdette ki döntését. Az ítéltábla mindkét keresetnek helyt adott és elrendelte Obornik Etel tanárnőnek és Vaida Ernő tanárnak régi jogaiba való visszahelyezését.

Február 5

# Magyar bál

a HOTEL FERDINAND-ban

Február 5

A Porunca Vremii követelése

# A zsidók és minden kisebbség földjét ki kell sajátítani a fajrománok javára

A Porunca Vremii című lap legújabb száma cikket közöl, amely többek között ezeket mondja:

— A zsidó földbirtok kisajátítása újabb rendszabály lesz, amely alkalmassá válik arra, hogy a kormánynak nagy szavazattöbbséget és hosszú élet-tartamot biztosítson. A kormány az agránómok jelentéséből pontosan tudja, hogy mely földbirtok van a zsidók és más kisebbségek kezében. Éppen így tudja a kormány azt is, hogy az agrárreformot a kisebbségekkel és a zsidókkal szemben a mai napig miért nem alkalmazták. Ahol a telepítési szükséglet különösen nagy, ott az agrártörvény nyolcadik szakasza értelmében a földbirtok egy hektárra szállítható le, hogy ilyenkor az igényjogosultak a kisajátított földek-

ből kielégíthetők legyenek. Ez magasabb államérendekből különösen ott tanácsos, ahol nagyobb tömegű etnikai román lakosság kívánatos. Ezért a törvény különösen a nyugati határon levő megyékben, Erdélyben és a Bánságban volna a kisebbségekkel szemben keresztülvihető. A zsidók és kisebbségek — mondja a cikk — megmivelik földjeiket munkájuk eredményének azonban gyakran olyan rendeltetése van, amelyet csak a sziguranca ismer és amely fölött alkalma van gondolkodni. Ha az agrártörvényt a zsidókkal és a kisebbségekkel szemben sürgősen keresztülvizsgálják és pedig nemcsak a határterületeken, hanem az egész országban, úgy az igényjogosultak tízezrei azonnal földhöz juthatnak.

## Orth Imre

### református lelkészt egyhangulag Erdélyben választották meg

Néhány hét előtt Balajthy Jenő Episcopie-biharpüspöki reformátuslelkész lemondott állásáról, mert egyházközségi titkárra választották. A megüresedett lelkészi állásra a presbiterium egyhangu bizalma Orth Imre Tormac-végvári lelkészt hívta meg. Ezt a meghívást most az egyházköz-ség közgyűlése is egyhangulag jóváhagyta. Orth Imre mindössze huszonegkét éves, de máris egész sor alkotás jelzi munkásságát. A Bánság fővárosában született, itt végezte iskoláit is, majd Erdélyben és Svájcban tanult tovább. Tanárai nagy elismeréssel nyilatkoztak a fiatal teológus kiváló képességeiről úgy, hogy rövid Timisoara-temesvári káplankodás után ösztöndíjjal három esztendőre Zürichbe küldték tanulmányai folyta-

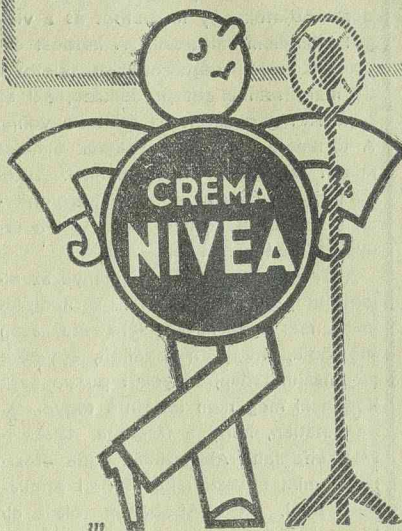
tására. Alig egy esztendei svájci tanulás után azonban Tormac-Végvár egyházközsége meghívta lelkésznek az elhunyt Zöld Mihály esperes, a költő-pap helyére. Orth elfoglalta állását és munkásságát csakhamar azzal honorálták, hogy egyházmegyei tanfelügyelőnek nevezték ki. Orth kitűnő tanügyi férfi, belmissziói munkássága példás, nagyszerű szervező és a szövetkezeti és gazdasági egyesületek életében is jelentős munkásságot fejtett ki. Bánsági hívei nagy fajtadalmat és sajnálattal veszik tudomásul távozását, amely valóban nagy vesztesége a Bánság református és magyar életének. Orth Imre valószínűleg február közepén bucsuzik torma-cí hivatól, hogy elfoglalja új tisztjét Erdélyben.

## Alig negyedórás üléssel kezdetét vette a Népszövetség tanácsának századik ülészaka

A Népszövetség tanácsa jubilál. Most tartja századik ülészaka. A világ sajtója nagy érdeklődéssel várja a mostani ülészaka eredményeit. Egyes lapok pesszimiztikusan tekintenek az ülészaka elé. Így a párisi Matin kissé csipősen azt írja, hogy bár a genfi színház közvetlenül a csőd előtt áll, mégis megkezdte századik előadását. Más francia lapok úgy vélik, hogy a népszövetségi tanács mostani ülészaka összejutkozására kerül a sor a Berlin-Róma-tengely és nyugati demokrata államok között, amit nem zár ki az a körülmény, hogy Németország és Olaszország nem tagja a Népszövetségnek. A sajtó találgatja azt is, hogy milyen elhatározásra jut a Népszövetség az alapokmány reformja ügyében. Az angol lapok megállapítása szerint aligha kerülhet a sor arra a közös angol-francia nyilatkozatra, amelyről előzetesen szó volt.

A Népszövetség tanácsának századik ülészaka szerdán, délelőtt tizenegy órakor nyitotta meg Adle Musztafa iráni fődelegátus. A tanács zárt ülést tartott, amelyen a napirendet állapította meg. Delbos francia külügyminiszternek — mint a kérdés előadójának — indítványára elhatározták, hogy a tanácsnak májusban tartandó ülészakaán állapítják meg annak a konferenciának összehívási idejét, amelyet az egyes nemzetek művészi és történelmi műkincseinek megvédése érdekében terveznek. Meghallgatták az alexandrettei szandzsák ügyében az előadó jelentését. Azután hozzájárultak Podesta Costa, az argentinai kormány igazságügyi tanácsosának a Népszövetség helyettes titkárává való kinevezéséhez. A tanács meghívta a joguszáv és az ir kormányokat, hogy vegyenek részt a Népszövetség szociális bizottságának

### Következik az időjárásjelentés:



„Erős északi szél, helyenként eső és jegeső, esetleg havazás”.  
A kilátások az Ön bőrre mégis kedvezőek a NIVEA-krém használata esetén. Csak a NIVEA tartalmazza az „Eucerit”-et, azt az erősítő szert, mely megővözi Önt a vörös, érdes és kirepedezett bőrtől.

NIVEA-krém dobozokban és tubusokban.

munkájában. Azután kimondották, hogy a legközelebbi tanácsülés ma délután lesz. Ezzel az első ülés, amely alig negyedóráig tartott, véget ért.

Délben a hagyományos szokás szerint Avenol főtitkár villásneggelit adott a tanács tagjainak tiszteltetére. A tanácsülés előtt és utána a különböző diplomaták egymás között folytattak bizalmas tárgyalásokat. Így Micescu külügyminiszter közel egy órással megbeszélést folytatott Velics László berlini magyar követtel.

Micescu külügyminiszter tegnap hosszabb megbeszélést folytatott Delbos francia külügyminiszterrel is, mivel Romániának a különböző kérdésekben való állásfoglalását ismertette. Azonkívül ismertette azt a nyilatkozatot is, amelyet a tanács ülésén a kisántant államok nevében fog felolvasni. Micescu találkozott utána Eden angol külügyminiszterrel is, délután pedig Ruzedy Arras török külügyminiszterrel tanácskozott.

## Sötét képet festett

### a gyilkos ügyvéd felesége a bíróság előtt egykori férje jelleméről

A fővárosi esküdtbírósa előtt már több napja folyik Tonegaru Constantin, a bucurestii gyilkos ügyvéd büntetése. Tonegaru ügyvéd tudvalevőleg azért került az esküdtek elé, mert az elmúlt év nyarán agyonlőtte Stravolca Constantin ügyvédétársát. Ismertettük a vádlott ügyvéd vallomását, amelyben azt hangoztatta, hogy Stravolca feldulta a családi életét. A fővárosban nagy érdeklődéssel kísérik a tárgyalást és különösen Zorila Florica, Tonegaru ügyvéd elvált felesége-nek tanuvallomását várták feszülten. Zorila Florica, aki tizennyolc évig volt Tonegaru ügyvéd felesége, több mint két órán át ismertette a vádlottal való házasesetét és súlyos vádakot hangoztatott volt férje ellen. Elmondotta, férje minduntalan arra kény-

szerítette, hogy pénzt kérjen Stravolca ügyvédől. Tonegaru gyűlölte Stravolcat és ha szóba került a neve, kijelentette, hogy halálosan gyűlöli azt az embert. Egy ízben bántalmazta is a feleségét, mert azzal gyanúsította, hogy Stravolcával szövetkezett ellene. Az asszony egyik napon egy előjegyzési könyvecskét talált. Amikor Tonegaru megpillantotta a kezében a könyvecskét, elvette tőle és kijelentette, hogy ebben vannak feljegyezve az összes bizonyítéka, amelyekkel tönkretéheti Stravolcat. Ugyanakkor azonban kijelentette azt is, hogy megöli Stravolcat. Az asszony vallomása-ban heves, erőszakos embernek jellemezte Tonegaru ügyvédet, aki a gyűlölet hatása alatt kézzel Stravolca ügyvéd meggyilkolására.

## Létrejött az együttműködés feltétele Oroszország és Kína között

A berlini Völkischer Beobachter Moszkvából azt az értesítést kapta, hogy a szovjetkormány és a kínai központi kormány kiküldöttjei között folytatott tárgyalások során megállapodás jött létre. Ennek feltételei a következők:

1. Szovjetország elismeri Kína fenhatóságát Külső-Mongolia felett. Az Ulanbatorban székelő kínai követ hivatalból tagja Külső-Mongolia kormányának.

2. A mongol hadsereg és az avval együtt működő orosz csapatok létszámát 200,000 főre felemlék.

3. Szovjetország hadianyag-

szállítások céljából 200 millió rubeles új hitelt nyit Kínának, amely viszont fontos gazdasági előnyöket juttat Szovjetországnak.

4. A Kínában működő orosz katonai oktatók számát szaporítják.

Tokioi jelentések szerint öt kínai repülőgép bombázta Nanking városát. A japán repülőelhárító utagek egy gépet lelőttek, a többi négy gépet a japán repülőök üldözöbe vették.

Japán repülőök tegnap bombázták Kanton városát. A bombázásnak száz-husz halottja van. Az anyagi kár igen nagy.

# Hirek

## Cirtiu Adrian hangversenye szombaton este lesz

Maradandó értékű művészi esemény lesz az a nagyszabású hangverseny, amelyet Cirtiu Adrian a kiváló tenorista, január 29-én este kilenc órakor a városi színházban ad. A gyönyörű hanganyagot rendelkező fiatal művész két évig a béni opera tagja volt és szép hangjára felfigyelt a bécsi rádió vezetősége is. Cirtiu Adrian a bécsi rádió közkezdvelt énekese lett és nagy sikerrel fogadják Bécs dalmű színházaiban. Cirtiu most országos turnét bonyolít le. Nagy sikerrel szerepelt Bucarestben és Brasovban, január 29-én, szombaton pedig városunkban énekel. Műsora válogatott és színes. Donizetti, Bizet, Verdi operáiból ad elő ariákat, ezenkívül Brediceanu, Toselli, Lehár, Strauss, Montea, Goga-Dumitrescu, Schubert, Dragoi dalokat énekel. A hangverseny iránt máris óriási az érdeklődés. Jól teszi, aki helyelőjegyről már előre gondoskodik.

Bogdan Anton dr. prefektus marisszatér a fővárosból. Bogdan Anton dr. vármegyei prefektus, aki hétfő óta Bucarestben tartózkodik, résztvett az erdélyi és bánági prefektusok konferenciáján, azonkívül kétszer is megjelent kihallgatáson a Joga Octavian miniszterelnöknél. A prefektus ma este tér vissza a fővárosból.

A város feltételül segélyezni akarja a munkanélkülieket. Beszámoltunk róla, hogy a város a munkanélkülieket ebben az esztendőben is segélyezni akarja. A munkanélküliek segélyezését intéző bizottság tegnap ülést tartott, amelyen megállapította, hogy a segélyezéshez szükséges alap hiányzik. Andrasiu Gheorghe főpolgármester ebben az ügyben érintkezésbe lépett Cuza munkügyi miniszterrel, akit arra kért, hogy — miképpen az az előző esztendőben volt — állapodjék meg a gyárosok és kereskedők képviseléseivel a munkanélküliek segélyalapjához való hozzájárulásra, vagy pedig utaljon ki más módon megfelelő összeget a munkanélküliek segélyezésére.

Tatarescu lemondott egy párt-szervezet elnökségéről. Tatarescu volt miniszterelnök lemondott Hunedoara megye liberális párt-szervezetének elnökségéről.

Új vezetőség az oradeai ügyvédi kamara élén. Az Oradea-nagyváradai ügyvédi kamara múlt évi választásait az ügyvédszövetség megsemmisítette és új választásokat rendelt el. Az új választás most folyt le és arra két listát nyújtottak be. Az egyik listán kilenc román és három kisebbségi ügyvéd szerepelt, míg a második lista kizárólag román ügyvédek neveit foglalta magában. Az oradea-nagyváradai ügyvédi kamara választásán a tiszta román lista győzött, amely 134 szavazatot kapott, míg az első listára csak 73 szavazatot jutott. Az ügyvédi kamara vezetősége tehát a következőképpen alakult meg: dékán Zigre Nicolai dr., választmányi tagok: Mocan Nicolae dr., Bleda Ladislav dr., Triff Titus dr., Mangra Dimitrie dr., Turia Nicolae dr., Rednic Gabriel dr., Popa Teodor dr., Roxin Teodor dr. és Boros Joan dr.

Kivégezték három arabot. Jeruzsálemről jelentik, hogy Akko város ügyészségének udvarán tegnap három arabot felakasztottak. Kelettől egy zsidó meggyilkolása miatt, egyet pedig a zavargásokban való részvételért ítélték halálra.

# Tények és formák

Az elmélet és a gyakorlat közötti mélyreható ellentét talán legrégebb megnyilvánulása Pythagoras híres mondanása: Adjatok egy fix pontot és a világot kiemelem sarkaiból. A kérdést évezredek előtt megoldották elméletben, de máig sem akadt próbálkozó, aki az elméletet a gyakorlatba átültette volna. A történelem folyamán sok-sok elmélet merült fel, amely csaihatatlannak bizonyult, a baj csak az volt, hogy a gondolat gondolat maradt és nem vált a tények birodalmának tényezőjévé.

A modern diplomácia vívmánya az elmentéses pólus felfedezése. Ez a diplomácia már évek hosszú sora óta azon erőlködik, hogy a beállott, egyelőre megmáshatatlannak, tényeket pusztá negatívummal meg nem történte tegye. Tagadhatatlan, hogy a faszcista Olaszország elfoglalta Abesszíniát. Juda országnja, mint egyszerű Ras Taffari Angliában üdül. Addis-Abeában olasz alkirály székel, az ország ura kétségbevonhatatlan Olaszország királya és Etiópia császára. Mit tesz erre a modern diplomácia? Visszaségíti a négyust ósei vérrel befecskenedett trónjára? Dehogy. Egyszerűen nem veszi tudomásul a tényeket, struccként bedugja fejét a homokba és igyekszik önmagával elhitetni, hogy semmi sem történt.

Külön fejezetet képez a Távolkelet. Japán egy kevésbé behatolt a kínai területre, olyan területet foglalt el a menynevei birodalomból, mint Európa kiterjedésének többszöröse, több mint félmilliónyi japán katona áll kínai földön, sőt

nemcsak áll, hanem harcol is. Repülőbombák virágzó városokat tesznek a föld színével egyenlővé, a két harcoló fél oldalán tízezrek esnek el és százezrek válnak nyomorékká, de a magas diplomáciai körök szerint eddig nem történt semmi, mert hiszen a két ország között megvolt a diplomáciai kapcsolat, a központi kormány mellett ott ült a japán nagykövet és Tokió egyik előkelő palotája ormán büszkén lengette a kínai zászlót a szél.

Most már ennek is vége. Japán visszahívta nagykövetét és kiadta a tokiói kínai nagykövet utlevélét, tehát megszünt a diplomáciai viszony a két ország között. Azért — ne méltóztassanak nevetni — a kormányok és a magas diplomácia felfogása szerint még mindig nincs háború a Távolkeleten, mert hiszen hadüzenet nem történt. Mintha az üzenet volna a fontos, nem pedig a háború...

Az ember gondolkodó lény. De nemcsak az egyed gondolkodik, hanem az emberek tömegéből kialakult népmilliók is. Ezek a milliók mind azt gondolják, hogy a Távolkeleten háború, még pedig egész komoly háború dúl és érthetetlenül állanak az arannyal himzett frakk és tollas kalpag, valamint területenkivüliség felett rendelkező diplomaták gondolatai láttára, akik a gyakorlatban elhagyták ugyan a puderes copf viselését, de ugyanakkor annyira benne élnek a formákban, hogy a lényeg, a való tényeket nem akarják észrevenni. Talán már nem is tudják...

Olasz repülőraj bravuros repülése. Hétfőn Rómából elindult egy olasz bombavető repülőraj, hogy az Atlanti óceánon keresztül Rio de Janeiroba repüljön. A rajjal együtt elindult Mussolini Bruno, a duce fia is. Kedden délután a bombavető raj már Fernandez Noronha braziliai sziget fölött szállott és folytatta útját Rio de Janeiro felé és szerencsésen keresztül repült az Atlanti óceán déli felét. A repülőgépeket Rio de Janeiroban nagy lelkesedéssel fogadták. Az ötezerháromszázötven kilométernyi távolságot a három repülőgép nem egészen tízenegy óra alatt tette meg. A repülőgépek óránkénti sebessége háromszázkilencvenöt kilométer volt.

A német külügyi államtitkár budapesti látogatása. Bohle német külügyi államtitkár, aki napok óta Budapesten tartózkodik, tegnap délelőtt látogatást tett a német birodalmi iskolában és a német nevelők otthonában. Azután a belügyminiszteriumban felkereste Szől József belügyminisztert, majd résztvett azon a viláreggelin, amelyet Erdmannsdorff német követ adott Bohle és felesége tiszteletére.

A Rador távirati iroda új igazgatója. Hurlig Alexandru évek óta volt a Rador távirati iroda igazgatója. A kormány eme felhívatalos hírszolgálati ügynökségének igazgatója nem nagy rokonszenvek örvendett a lapoknál és számos támadásnak is volt kitéve az egyoldalú hírszolgálat miatt, de állása biztonságának tudatában olyan arrogáns magatartást tanúsított, mely sokszor elviselhetetlennek tűnt. A kormány most eltávolította a Rador éléről és helyére Dragnea Radu régi, jónévű újságíróát nevezte ki igazgatónak. Reméljük, hogy az igazgatóváltással a hírszolgálat is megjavul.

A vakok egyesületének közgyűlése. Az intézetben kívüli álló timisoarai vakok egyesülete február 6-án délelőtt feltizenegy órakor a városi zeneiskola nagytermében tartja ezévi rendes közgyűlését, amelyre az érdeklődőket ezuton is meghívják.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk ugy a magunk, mint az egész rokonság nevében, hogy hön szeretett anyánk

## özv. Klein Dávidné szül. Eliás Hermina

1938. évi január hó 25-én, délután fél 5 órakor 65 éves korában, rövid, de súlyos szenvedés után követte az időszültk taborába felejtethetlen férjét, drága jó atyánkat.

Földi porthüvelvét f. évi január hó 27-én, csütörtökön délután 3 órakor a gyászszobából IV., Str. I. Bratianu 25. sz. alól (Royal-szálló mellett) kísérik ki a helybeli izraelita sírkertbe.

### Emléke lelkünkben örökké élni fog!

Timisoara, 1938 január 25.

Dr. Rex Mátyásné szül. Klein Kornélia  
Dr. Klein Lipótné szül. Klein Aranka  
gyermekei  
Rex László unokája  
Dr. Rex Mátyás és Dr. Klein Lipót  
vejei

Weiss Lajosné szül. Eliás Jetti  
Finály Zeigmondné szül. Eliás Eszter  
Eliás Gyula  
özv. Politzer Hermanné szül. Eliás Berta  
özv. Obláth Jónásné szül. Eliás Laura  
testvérei

# H A P A G

gyorsszolgálat 90 év óta vezet!  
Rendszeres indulások  
**Északamerika és Kanada felé minden csütörtökön**  
**Középamerika Kuba-Mexiko Keletázsia**  
**Délamerika felé 2-4 hetente**

Nagyszerű kényelem — Olcsó árak  
Szakszerű felvilágosítás minden utazási ügyben.

A német-afrikai járatok képviselője  
Felvilágosítás és prospektus:  
**HAMBURG-AMERIKA**  
**LINIE S. A. R.**  
TIMISOARA I., Str. Mercy 1.

Magyar bál, Február 5-én egy éjez-kára a Magyar Nőegylet által rendezett bál ismét összegyűjti a Bácság magyarságát barátságos és kedélyes találkozóra. A város és a falu magyarsága testvéri érületben sereglik majd a volt Ferdinánd-szálló nagytermébe, hogy vidám zene mellett áldozzon a táncnak, szórakozzék és egyben jótékonyt is gyakoroljon. A Magyar Nőegylet évente megismétlődő bálja ugyanis jótékony és kulturális célt szolgál. A rendezőség nagy körültekintéssel és buzgó fáradozással mindent elkövet, hogy a bál minél jobban sikerüljön és a közönség szórakozása minél teljesebb legyen. A zenét Kálló Géza kiváló cigányzenekara és a Jónévi Tempo jazzegyüttes szolgáltatja. A táncot tízenkét pár palotása nyitja meg. A magyar bálra jegyek elővételben már kaphatók Valkay Károly tánciskolájában a Magyar Házban.

Magyar plótán afrikai repülőverseny. Rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikket közöl erről a Délibáb új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg.

Időjárás. Tegnap többnyire napos időjárás volt, Reggel köd és gyenge talajmenti fagy volt, amely azonban hamarosan olvadába ment át. A hőmérséklet igen enyhe volt, reggeltől kezdve emelkedett és délután félnyolcra a hőmérséklet 10 fok alá esett. Délután déli irányból erős szél kelet felé fordult, melynek hatására a hőmérséklet emelkedett és délután félnyolcra a hőmérséklet 10 fok alá esett. Délután déli irányból erős szél kelet felé fordult, melynek hatására a hőmérséklet emelkedett és délután félnyolcra a hőmérséklet 10 fok alá esett.

Az agy és a gerinevelő megbetegedéseinek kezelésénél a régóta bevált, tisztán természetes „Ferenc József” kezelet — korán reggel egy pohárral bevéve — a tápcsatornát alaposan kitisztítja, a további bélmozgást elősegíti, a gyomormotort megjavítja és fokozott anyagcsere-eredményez. Kérdezze meg orvosát.

Nem akarta átadni helyét az ideiglenes bizottságnak. Gruiu severinmegyei községben Galtonas Jon községi bíró vonakodott a község vezetését az ujonnan kinevezett ideiglenes bizottságnak átadni. Magatartását azzal indokolta meg, hogy a lakosság egy része elégedetlen a bizottság egyes tagjaival. A községben erre megjelent esendőrk kíséretében Daminescu dr. subprefektus, akinek sikerült a lakosságot megnyugtanni és a rendet helyreállítani.

A hírhedt dajak fejtámadásokról, akiknek borzalmas szokásait megdöbbentő történetekből ismerjük, rendkívül érdekes, nagyszámú illusztrációval színesített cikket közöl Tolnai Világlapja új száma.

**Mihailescu-Timis Lett a Munkakamara Uj Ideiglenes Bizottságának Elnöke.** A fővárosból tegnap este érkezett jelentés szerint kiverték a helybeli munkakamara ideiglenes bizottságát, amelynek elnöke Mihailescu-Timis Gheorghe ügyvéd, a Biruinta című napilap igazgatója lett. Tagjai pedig az iparos szakosztály részére Zorlentan Petru szücs, Pasesu Jon cipész és Popovici Ilie szabó, a munkásszakosztály részére Manciu Petru, Stuparu Jon, Cotoman Alexandru, a magántisztviselők részére pedig Mihailescu-Timis Gheorghe, Dragalina Livius és Montani Joan. A munkakamara új ideiglenes bizottságának ünnepélyes beiktatása vasárnap megy végbe és azon Molin Virgil, a munkakamarák szövetségének elnöke, valamint Vladescu Stefan, a romániai újságírószövetség elnöke is megjelenik. A munkakamara kormánybiztosává Radulescu Joan lett.

— **Elhunyt matróna.** Klein Dávidné született Eliás Hermína, a néhány hónap előtt elhunyt Klein Dávid ismert kereskedő özvegye, rövid szenvedés után hatvanöt esztendőskorában meghalt. Halálát gyászolja két leánya: Kornélia, férjezett dr. Rex Mátyásné és Aranka, férjezett dr. Klein Lipótné, vejei: Rex Mátyás dr. orvos és Klein Lipót dr. kereskedő, unokája Rex László, testvérei: Weisz Lajosné született Eliás Jetti, Fínaly Zsigmondné született Eliás Eszter, Eliás Gyula, özvegy Politzer Hermanné született Eliás Lotte és özvegy Oblath Jónásné született Eliás Laura, valamint nagyszámú rokonság. Temetése ma, csütörtökön délután három órakor megy végbe a negyedik kerületi Bratianu-utca 25. szám alatti gyászházban.

— **A eluji egyetemről kizárt diákok.** A Cluj-kolozsvári egyetem diákjai néhány nap előtt gyűlést tartottak és azon újból megalakították az 1934-ben feloszlott Petru Maior diák-egyletet. A diák-egylet újból való megalakítása azonban az egyetemi hatóságok engedélye nélkül történt és ezért súlyos következményekkel járt. Adiakegyesület új elnökét, Noveanu Gheorghet, aki sibiui illetőségű, őrizetbe vették és átadták a sibiui rendőrségnek, míg a diák-egylet vezetői tagjait az egyetemi tanács kizárta az egyetemről. Több mint husz diákot zártak ki és nincsen kizárva, hogy még újabb kizárások történnek.

— **Hosszu idő óta fekvő betegek a természetes „Ferenc József” keserűvizet** nagyon szívesen isszák és annak gyors, biztos és mindig kellemes hashajtó hatását általánosan dicsérik. Kérdezze meg orvosát.

— **Kommunista lázadás készült Lisszabonban.** Portugáliában a kommunisták január végére államcsínyt terveztek, amelyet azonban a portugál és a spanyol nemzeti határőrségi hatóságok ébersége idejében leleplezett. Számos összeesküvőt letartóztattak. A náluk lefoglalt bizonyítékok igazolják, hogy Moszkvával állottak összeköttetésben. Céljuk a jelenlegi kormány megbuktatása és a hatalom kézrekerítése volt. A kommunista lázadás a kidolgozott tervek szerint Lisszabonban és az ország több városában ugyanegy órában tört volna ki.

**Cipő**  
**Cipő**

**14 napos olcsó leltári eladás**  
megkezdődött

**WEISZ cipőárúház**  
1. kerület, Piața Bratianu

**Református lelkész a bíróság előtt a május tizediki tulirövid istentisztelet miatt**

Nits István fratelliai református lelkész tegnap vádlottként állott a törvényszék előtt, mert a vád szerint a múlt esztendőben, május 10-én hivatalos felhívást kapott hogy a nemzeti ünnepen istentiszteletet tartson, mire azt kérdezte, kiért tartson istentiszteletet és amikor azt később megtartotta, az istentisztelet alig tíz percig tartott.

Nits István lelkész a tegnapi tárgyaláson elmondotta, hogy a hivatalos istentiszteleteket mindenkor kötelességszerűen megtartotta. Őfelsége a királyért az országért és a román nemzetért az imákat mindenkor elmondotta. Templomában az istentisztelet mindenkor délelőtt tíz órakor kezdődik és ugyanabban az időben akarták azt megtartani május tizedikén is. Kilenc órakor megjelent nála a község kiküldötte, aki azt az utasi-

tást hozta, hogy az istentiszteletet kilenc órakor kell megtartani. Hívei nem voltak még jelen és akkor kérdezte, hogy kiéne tartsa az istentiszteletet? A kilenc órakor megtartott istentiszteleten így csak nővére, házmesternője, két gyermek és a községi megbízott volt jelen. Az istentisztelet azért volt aránylag rövid mert hívek távollétében az énekek elmaradtak, ami a református istentisztelet legnagyobb részét alkotja.

A kihallgatott tanuk szerint május 10-én a fratelliai református templomot virággal díszítették és az istentiszteletet tíz órára előre meghirdették. A hívek tíz órára tényleg összegyülekeztek, amikor a lelkész már a község házában volt, ahol a nemzeti ünnep hivatalos része folyt. A törvényszék február elsején hirdet ítéletet.

**Darabokra tépett emberi testek és eltorzult fejek maradtak egy robbanás színhelyén**

Párisi jelentés szerint Villejuriff város laboratóriumában egymásután több hatalmas robbanás történt, amely az egész épületet a levegőbe röptette. Klíng mérnök, a laboratórium vezetője, éppen a jobboldali összeesküvés leleplezése után lefoglalt gránátok és bombák megvizsgálásával foglalkozott, amikor a szerencsétlenség történt. A romok alól tizenöt halottat és számos súlyos sebesültet hoztak ki. A laboratórium alkalmazottai közül csupán Gerard vegyészmérnök és egy munkás maradt életben. A robbanás ereje az áldozatokat darabokra tépte és messze körzetben röptette szét. Egy véres emberi törzset a szomszédos ház tetejéről kellett leszedni. Egy

távollevő kertben két emberi lábat találtak, egy eltorzult fej a város főterére esett. Igen sok ház rongálódott meg a környéken. Tegnap reggel két teherautó érkezett a laboratórium elé azzal a céllal, hogy a puessistáktól lefoglalt és a laboratórium pincéjében levő gránátokat Marseillebe szállítsa. Valószínű, hogy rakodás közben az egyik ládát elejtették és az okozta a robbanást. Az első robbanást pillanatok alatt követte a második, majd több kisebb robbanás következett. A felrobbant gránátok száma körülbelül háromezer. Tegnap délután a helyszínen megjelent Sarraut belügyminiszter is.

— **Zogu albán király elvesz egy Apponyi grófnőt.** Az egyik budapesti lap jelentése szerint Zogu albán király feleségül veszi Apponyi Geraldine grófnőt, akit legutóbbi olaszországi tartózkodása idején ismert meg. Az eljegyzés már a közeli napokban várható. Apponyi Geraldine huszonkét esztendő, magas, feltűnően szép, szőke leány. Apátlan és anyátlan árva. Apja néhai Apponyi Gyula gróf volt, anyja pedig amerikai nő. A fiatal grófnő a budapesti múzeum tisztviselője.

— **Baltát emelt az adóvégrehajtóra.** Petrescu Nicolae és Stanescu J. eluji-kolozsvári adóvégrehajtók Calato községben akarták adóhátralékokat behajtani. Azonban azok, akiknél megjelentek, fenyegető magatartást tanúsítottak. Amikor Vila Tomané házában különböző butorokat foglaltak le és azokat a község házára akarták szállítani, az asszony baltát ragadott és azzal Petrescu Nicolae-t a karrján megsebesítette. A megsérült adóhajtó a csendőrségre sietett és feljelentést tett az asszony ellen, akit őrizetbe vettek.

— **Szerelmi bánatában kést döfött mellébe.** Corneli Ion huszonnyolc éves kalapgyári munkás, aki a II. kerületi T. Maiorescu utcában lakik, tegnap délelőtt öngyilkossági szándékból késsel mellébe szúrta magát. Tettét szerelmi bánatában követte el. A mentők kórházba szállították.

— **Feloszlatták a bajorországi katolikus ifjúsági szervezeteket.** Müncheni jelentés szerint az összes bajorországi katolikus ifjúsági szervezeteket feloszlatták és betiltották. Az indoklás szerint ezek az egyesületek államellenes tevékenységet fejtettek ki.

— **A spanyol harcok.** Salamancai hivatalos jelentés szerint Teruej környékén a köztársasági csapatok számos támadást intéztek a nemzeti csapatok aláai ellen, amelyeket mind visszavertek. A csatateret a köztársasági katonák holttesteinek százai borítják. Valladolid felett több köztársasági repülőgép jelent meg és hatvan bombát dobott le a városra. Tizenkét ember meghalt, negyven pedig megsebesült.

— **Halálozások.** Neustadt Adolfné született Fischer Anna, Neustadt Adolf volt textilnagykereskedő felesége, ötvenegy éves korában meghalt. Férjén kívül gyászolja fivére Fischer Rudolf dr. ügyvéd, valamint a Totis-, Róth Ottó dr., Feuerlicht-, Löwinger- és Blumberg-családok. Temetése holnap, pénteken délelőtt tíz órakor megy végbe a második kerületi Strada 3 August 8. szám alól. — **Meghaltak ezen kívül:** Keller Mátyás, hatvankét éves nyugdíjas, Rittinger Katalin nyolcvankilenc éves, Schröder Frigyes hatvanhét éves, Ignea Lyubica hetvennyolc éves.

Aki egyszer megpróbálta a  
**Vermouth Branca-t**  
az nem ismeri többé  
az étvágytalanságot!

**A telefonkönyvből végrendelkezett**

Egy oxfordi dúsgazdag magánzó vadidegen emberekre hagyta vagyonát. Se szeri, se száma nem volt a hirtelen támadt örökösöknek. Akadt közöttük olyan, aki csak szerény tíz fontot örökölt, a másik viszont ezret, az egyiknek egy bérpalota szakadt a nyakába, másik viszont egy ősi családi pezségyűriének lett tulajdonosa. Csak a rokonok nem kaptak semmit. Végre kiderült a titok nyitja. A különös ügy egyszerűen felítődte a telefonkönyvet és onnan dikálta föltetszerűen a végrendeletbe a neveket. Így tréfálta meg rokonait, ismerőseit.

— **Az állampolgársági listák felülvizsgálásának előmunkálatai.** Andra-siu Gheorghe főpolgármester tegnap a sajtó képviselőivel közölte, hogy megtette az intézkedéseket az állampolgársági listák felülvizsgálására szükséges előmunkálatok megkezdéséhez. A népesedési hivatalba pótmunkásokat állítottak be, hogy a munkálatok minél előbb elkészüljenek.

— **Munkájában megzavart betörő.** Steiner fakereskedő éjszaka gyanus zörejre hallott a III. kerületi Carol-uton lévő lakásával szomszédos irodájából. Steiner erre benyitott az irodába, ahol egy férfit talált, aki az íróasztalon motoszkált. A fakereskedő értesítette a rendőrséget és rövidesen őrizetbe vették a betörőt. A hivataln éjszakai vendég Virág Györgynek mondotta magát. Megindult ellene az eljárás.

Megjelent a legújabb:  
**„Román nyelv tanfolyam”**  
Összeállította:  
**Gál Zoltán**  
Kapható minden könyvkereskedésben és a szerzőnél. Oradea, Bul. Reg. Ferdinand 17/a. Tel. 5-05. Okvetlen lapozza át a könyvet könyvkereskedőjénél!

— **Világnézetű előadások lesznek az idén is a Katolikus Misszió rendezésében.** Az előadások február közepén veszik kezdetüket és azokra már eddig is sikerült számos kiváló világi és egyházi szónokot megnyerni.

— **Két öngyilkosság.** Vidékről két öngyilkosságot jelentettek a helybeli ügyészségnek. Liebling községben Roth Rozália negyvenkilenc éves asszony felakasztotta magát és meghalt. Tettét valószínűleg nyomora miatt követte el. Lipova-Lippán pedig a hetvenöt éves Krachtel Erzsébet beugrott a háza udvarán levő kutba, ahonnan holtan húzták ki. Tettének oka nem ismeretes.

**Legújabb sport**

**A MAGYAR FÉRFICSPAT GYŐZELMEI AZ ASZTALI TENNISZ VILÁGBAJNOKSÁGON**

Londonban az asztali tenniszvilágbajnokság küzdelmei során a férfi csapatversenyben a magyar csapat 5:3 arányban legyőzte Franciaországot, 5:1 arányban Egyiptomot, 5:0-ra Hollandiát és 5:3 arányban a cseh csapatot. A hölgyversenyben a magyar női csapat 3:1 arányú vereséget szenvedett az osztrák csapattól, míg a belga, holland és ir csapatot 3:0-ra legyőzte. Tegnap délután a magyar férfi-csapat 5:1-re győzött a litván együttes ellen.

\* Román nők bálja. A helybeli Román Nők Egyesülete február 5-én, este kilenc órai kezdettel a Tiszti Kaszinó termeiben nagyszabású román bált rendez, amelyre a közönséget ezúton is meghívják. A hölgyeket kérik, hogy lehetőleg román nemzeti viseletben jelenjenek meg. A belépti-űj személyenként hatvan lei, diákjegy harminc lei.

— A zsidók külföldi tanácsadói címen a Cuvantul azt írja, hogy a romániai zsidók a külföldi zsidóktól azt a tanácsot kapták, hogy az állampolgárságok felülvizsgálása alkalmával kollektíve tartózkodjanak attól, hogy bemutatásuk igazolói irataikat. Ezzel valamennyit megfosztják majd az állampolgárságtól, ami nagy felháborítást kelt mindenütt külföldön és ezzel a kérdés nemzetközi ügyvé válik. A lap azon reményének ad kifejezést, hogy a tényleg román állampolgársági jogosultsággal bíró zsidók ezt a tanácsot nem fogadják meg, mert ez azt jelentené, hogy azonosítják magukat a csalárd uton állampolgársághoz jutott zsidókkal.

— A magyar vízum kérését külön kérvényben kell megindokolni. A Magyarországra utazni szándékozók a magyar konzulátustól csak egy vízumot, ha utlevélükhez külön kérvényt mellékelnek. A kérvényben fel kell tüntetni, hogy mennyi időre, milyen célból és kiléhez utaznak Magyarországra. Ha az utazás célja gyógykezelés, vagy a kérvényhez orvosi bizonyítványt kell csatolni. Üzleti utazásnál ezt külön kell igazolni. Ha valaki csak keresztülutazik Magyarországon és utazásának célja egy másik ország, vagy a magyar átutazási vízumot csak abban az esetben adják meg, ha az utlevélben már benne van annak az országnak a vízuma, ahová az illető menni szándékozik.

— A sok gyermekes családok városa. A Pádua közelében levő Gustinio városa, amelynek lakossága mindössze hatezer lelkét számlál, rekordot ért el a sok gyermekes családok tekintetében. Gustinóban száznál is több család él, amelynek hatánál több gyermeke van. Egy családnak tízenegy, egynek tizenhárom, tíznek tizenkét, tíznek tízenegy, huszonháromnak tíz, huszonnégynek kilenc, harmincegynek pedig nyolc élő gyermeke van. Nagyon sok az olyan család, ahol hét gyermek van és még több a hat gyermekes család.

## Sportesemények

### Mathisen nyerte meg a gyorskorcsolyázó Európa-bajnokságot

Oslóban huszezer néző előtt bonyolították le az Európa gyorskorcsolyázó versenyeket. A megpuhult, erősen felszántott jégen nem alakultak ki nagyszerű eredmények, de annál nagyobb volt a küzdelem az Európa-bajnok címért. A magyar futók igen gyengén szerepeltek. Az eredmények a következők: 1500 m.: Első lett Mathisen norvég, második Ballangrud norvég, harmadik Haraldsen norvég. Második Haraldsen norvég, harmadik Haraldsen norvég. A magyar Hidvéghy a huszonegyedik, a magyar Ladányi pedig a harminckettedik lett. 5000 m.: Első

Haraldsen norvég 9:07.8. Második Johansen norvég, aki tavaly még a juniorok között küzdött, harmadik Mathisen norvég. A magyar Hidvéghy ebben a számban a tizenegyedik lett. Összesítésben tehát Európa-bajnok lett Mathisen, 2. Haraldsen, 3. Ballangrud. Érdekes, hogy Mathisen, az 1500 m. olimpiai bajnoka eddig még soha Európa-bajnok, vagy világbajnok nem volt, de eddig még az Európa vagy világbajnoki verseny egyetlen távján sem győzött.

### Izgalmas mérkőzések lesznek a bajnoki boxversenyen

Jelentettük, hogy a Bácság boxbajnokságai holnap, pénteken és vasárnap a helybeli sörgyár nagytermében kerülnek lebonyolításra. Ezen a Bácság legjobb ökölvívói kerülnek szembe egymással, hogy eldöntsék, ki képviseli majd a Bácságot az országos bajnokságok során. A CAMT után most újabban a CFR jelentette be versenyzőit. A CFR részéről Burdu-

cea, Istrate Jon, Petre Mihai, Nisu és Lungu indulnak. A CAMT versenyzői tehát máris kemény ellenfeleket kaptak. Az elődöntő mérkőzések holnap, pénteken este kilenc órakor kezdődnek. A rendezőség ólós belépti-díjakat állapított meg, hogy mindenki megtekinthesse az érdekes és izgalmas versenyeket.

#### A MINÓSÍTÓ BAJNOKSÁG MÁJUS 15-ÉN KEZDŐDIK

Az A-liga csapatainak minősítő bajnoki mérkőzése május 15-én kezdődnek, mert ezen időpontig úgy az A-liga, mint a B-liga tavaszi bajnoki fordulója befejeződik. Ugy tudják, hogy a két A-liga csoportbajnok két mérkőzését az országos

bajnoki címért május 15-én és 22-én játszóik le.

#### A BUKOVINAI BOXOLÓK GYŐZELME

A bukovinai válogatott ökölvívók Cernautiban a danzigi Gedania sportgyűlés ökölvívói ellen küzdöttek és nagy harcot után 9:7 arányban győztek.



Mechanikus vegytisztító intézet, valamint ruha- és bőrkabát festőde

Timisoara III., Bulev. Carol 31

#### KITŰNŐ SZÓRÁKOZÁST IGER A SPORHTIRLAPIRÓK TEADÉLUTÁNJA

A timisoarai sportlirapírók vasárnap, január 30-án délután öt órai kezdettel a Tiszti Kaszinó földszinti termeiben nagyszabású táncos teadélutánt rendeznek. A sportlirapírók kitűnő szórakozást kívánnak nyújtani vendégeiknek és az a céljuk, hogy mindenki vidáman, jó hangulatban szórakozva töltsön el a délutánt. Nem kötelező a teadélutánon a szmoking, vagy estélyruha, de kötelező a jókedv, a vidám hangulat és a szórakozni vágyás. Belépti-díj nincsen, de van tombola, amelyet este fél tíz órakor sorsolnak ki és ahol hasznos tárgyakat lehet nyerni. A tea mellé mindenki külön tombolajegyet kap, úgyhogy mindenki számára alkalom nyílik valamely szép tárgy elnyerésére. A Tiszti Kaszinóban tehát vasárnap délután öt órától pompás zene mellett ólós és jól lehet szórakozni.

#### VIVÓVERSENYEK

A Pellegrini vívóterem növendékei kitűnően sikerült vívóversenyt rendeztek, amelynek eredményei a következők: Elsőosztályú törvívóverseny: 1. Pellegrini II (Electrica) hat győzelem, 2. Török öt győzelem, 3. Beck négy győzelem, 4. Catalan Rita két győzelem, 5. Leipnik Vilmos két győzelem, 6. Klein két győzelem, 7. Altman egy győzelem. Másodosztályú kardvívóverseny: 1. Moucha, 2. Dénes, 3. Zamfirescu, 4. Beck, 5. Árvai, 6. Martin, 7. Klein.

## Egy asszony akit mindenki kifosztott

A Déli Hírlap eredeti regénye  
Írta: KUBÁN ENDRE

74

Aida beletette tenyerét a férfiéba:

— Örvendek, monsieur. Madame Rujescu vagyok. Remélem, hogy jóbarátok leszünk.

— Hinni akarom, madame.

— Most már rendben vagyunk, — szólalt meg az igazgató, — most állapítsuk meg a napi programot. Tehát naponta a rendes munkaidő után egy órai sétá. Ezen aztán megbeszéljük azt is, hogy másnap szükség lesz-e rendkívüli időben is a kíséret, esetleges anyagbeszerzés, vagy más üzleti célból. Helyes, madame?

— Igen.

— És mikor kezd? Talán holnapután, hétfőn?

— Nem, nem, — mondta Aida, — talán már holnap, ha nincsen ellene kifogása monsieur Kaestermansnak. Holnap vasárnap van és akkor délután hosszabb sétát tehetünk. Ez alkalmas volna arra, hogy egymás nézeteit, gondolatait megismerhessük. Beleegyezik, monsieur?

— Örömmel.

— Akkor hát a holnapi viszontlátásra, — búcsúzott Aida.

— A viszontlátásra, madame.

Aida még az igazgatótól is elbúcsúzott, azután eltávozott a vakok szeretetotthonából. Mikor kilépett a kapun, még egyszer elolvasta az ott levő feliratot:

— Segítsünk fényt gyújtani azok lelkében, akik a földi ragyogást nem látják.

Nagyon nyugodtnak, majdnem boldognak érezte

magát.

— Charles Kaestermansnak hívják a vendécmestert. Nem sejtette, hogy Charles Kaestermans személyében a sötét végzet lépett az útjába.

Amint lépegetett, maga elé mormolta:

Ismerkedési séta.

Amikor vasárnap délután négy órakor Aida belépett a vakok szeretetotthonának előcsarnokába, az ott álló fonott székek egyikén megpillantotta Charles Kaestermans.

Odalépett hozzá:

— Bon jour, monsieur Kaestermans!

Az nyomban felismerte a hangját. Talpra szökkent:

— Ah, madame Rujescu! Bon jour!

Kezet fogtak.

— Már várt rám? — kérdezte Aida.

— Igen, gondoltam, hogy ilyenkor jön. És nem akartam, hogy még kerestessen engem.

— Nagyon kedves öntől, különösen ha megmondolom, hogy az első pillanatban nem volt valami nagyon elragadtatva tőlem, — mosolygott a fiatalasszony.

— Ó, bocsásson meg, madame, modortalanságomért. Ha tudná, mennyi csalódást okoztak már nekem a nők, nem csodálkoznék. Amióta tegnap elmerültem egyre muzsikáit bennem a hangja. Tudja, nekünk, vakoknak különös tehetségünk van ahhoz, hogy az egyszerű hallott hangot megrögzítsük lelkünkben. Az ön hangja pedig azt mondja nekem, hogy ön nem olyan, mint sok más hölgy. Ön nem kegyetlen, nem rideg, nem szívtelen, hanem tele van érzellemmel, eszménységgel, jósággal. És ezért újra elnézését kell kérem, tegnapi kifakadásomért.

— Már rég elfelejtettem. Mert valahogy éppen az a kifakadása némi bepillantást engedett nekem a lelkébe és szavaiból kiéreztem, hogy önnek már sok szenvedésben volt része.

És a beszélgetés már kint folyt köztük az utcán.

Az üdvözlés után ugyanis egyszerre kifelé indultak. Odakint Aida belekarolt vendécmestere és úgy vezette maga mellett.

Céltalanul haladtak. Egyik utcából a másikba fordultak. Utközben Aida kérésére Kaestermans elbeszélte a maga élettörténetét.

Brüsszelben született, iskoláinak egy részét azonban Párisban végezte. Mikor kilépett az életbe, a bankszakmát választotta. Sikerei voltak, amelyek felkeltették iránta egyes pénzemberek figyelmét és azok pénzével Brüsszel egyik forgalmas helyén bankot alapított. A bank nagyszerűen virágzott. Kaestermans is gyarapodott. Megnősült. Leánya született, aki a háború kitörésekor nyolc éves volt. Akkor Kaestermans már dúsgazdag volt. Amikor aztán a háború kezdetén a németek Belgiumba benyomultak, a bankot bezárták. Kaestermans pedig minden tisztviselőjével együtt bevonult. Kikerült hamarosan a harctérre, ahol több hónapon keresztül résztvevő különböző ütközetben. Állásába egy napon német bomba csapott. Valamennyi társa hősi halált halt. Kaestermans egyedül maradt életben, de örökre elvesztette látását. Párisba vitték kórházba, de szégyen világát a legmondosabb kezelés sem tudta visszaadni.

— Borzalmas, — sutogta Aida.

— Az igazi borzalom csak azután következett, — mondta Kaestermans és folytatta elbeszélését.

— Elmult a háború és Brüsszelben újra megnyílt a bankja. Azonban a pénzemberek vele megszakították az összeköttetést. Amikor megjelent előtűk Brüsszelben, köztölték vele, hogy minden zsenialitása mellett nem használhatnak vak igazgatót. Elszámoltak vele és tekintélyes összeget fizettek ki neki. Ugy gondolta, hogy ezt valami vállalkozásba fekteti, amelyben a felesége és a leánya, aki közben felnőtt, segítségére lesznek. Felesége azonban nem nagyon örült a találkozásnak. Egy napon aztán az asszony megszökött.

(Folyt. köv.)

# KÖZGAZDASÁG

## A petróleumtermékek, a parasztfonal és a só árának szabályozásáról szóló királyi rendelet

A királyi rendelet, amely a petróleumtermékek, a parasztfonal és a só árát szabályozza, a következő rendelkezéseket tartalmazza: A petróleum-társaságok kötelesek a világító petróleumot a fogyasztásnak megfelelő mennyiségben az eddigi kilonkénti 3.20 leies ár helyett 2.50 leies áron eladni. A világító petróleum illetékét kilonként 1.50 leitől egy jaire szállítják le, a más célra használt petróleum illetéke 1.50 lei, a denaturált petróleumé pedig 0.50 lei.

A rendelet meghatározza a világító petróleum árát az egyes megyeszékhelyeken. Így a petróleum literje Deven 3 leibe, Timisoara, Oravitan és Lugojon 3.50 leibe kerül. A vidéken hozzá lehet még adni a megyeszékhelytől az illető községbe való szállítás alkalmával felmerülő költségeket. Ezeket a helyeken a petróleum eladási árát a község előjárósága határozza meg.

rozza meg.

A parasztfonalnál elegendik a fogyasztási illetékeket, a forgalmi adót, valamint az ugynevezett fix illetéket. A forgalmi adó 5.10—7.80 leit, a fix illeték pedig 20.50 leit tesz ki kilonként. A forgalomban a parasztfonal ára eddig még nem változott, a szövetkezetek az élvezett kedvezmények ellenére ugyanolyan áron adják el a parasztfonalat, mint a kereskedő, mivel azt még a magasabb árak mellett szerezték be. A rendelet szerint szigorúan büntetik, ha valaki a parasztfonalat ipari célokra használja fel.

A só ára a sóraktárakban 2.70 lei, a kereskedőnél pedig 3.40 lei kilonként. Ott, ahol a magasabb szállítási költségek folytán a só drágább volna 3.40 leinél kilonként, a községi előjáróságok maximális árakat állapítanak meg.

**A PENZÜGYMINISZTER AZ ALAPTALAN TÖZSDEI HÍRESZTELÉSEK ELLEN.** A pénzügyminiszter arról értesült, hogy egyes személyek a tőzsdén hamis híreket terjesztenek, azt állítván, hogy az állam a február elsején esedékes járadékfelvételét nem fogja beváltani. Az illetők ezeket a híreket azonnal terjesztik, hogy ezáltal megkárosítsák az állam hitelét. Köztudomású, hogy a szelvények fizetésére szükséges összegeket automatikusan gyűjtik az állami jövedékek bevételeiből. A pénzügyminiszter elrendelte, hogy a hamis hírek terjesztőit nyomozzák ki és büntessék meg az alamtörvény rendelkezései értelmében.

**A visszaküldött áru után fizetendő forgalmi adó kompenzációja.** A pénzügyminiszterium elrendelte, hogy a vevő által elrendelt és leküldött, de utólag visszaküldött áruk ellenértékével az illető ügyfelet el kell ismerni. Ezután a forgalmi adó kompenzáására kérvényt kell beadni a pénzügyigazgatósághoz.

**A partosi gazdakör közgyűlése** most folyt le a tagok igen élénk részvétele mellett. A közgyűlésen megjelent a szomszédos Gilád község gazdaköri vezetősége is. A közgyűlésen Szalay István kerületi elnök elnökölt, akinek megnyitó szavai után Kék Miklós partosi gazdaköri elnök üdvözölte a megjelenteket és rámutatott a múlt évi működés számos eredményére. A pénztári jelentésből kiderült, hogy a tagok áldozatkészsége lehetővé tette a gazdaköri saját otthon megereméltését és annak berendezését is. Szalay István indítványára elhatározták, hogy a partosi, banloci és ofenitai gazdakör számára oltsági telepet létesítenek. Hergát Péter Iger megszívlelendő javaslatot tett a takarékosság fokozása érdekében és kifejtette, milyen nagy jelentősége van a kölcsönös segélynyújtásnak az adósságok rendezése és új földek szerzése terén. Klement Viktor javaslatát, mely a gazdaságosság gazdasági nevelését célozza, nagy lelkesedéssel vette magáévá a közgyűlés. Fontos elhatározása a gazdakörnek a tejszövetkezet és gazdaköri könyvtár létesítése is.

**A kereskedelmi és iparkamarai választások február 28-án lesznek.** A helybeli kereskedelmi és iparkamara közli az iparosokkal és kereskedőkkel, hogy a kamara igazgató választmányát február 28-án választják meg. A választási jegyzékeket közszemlére kitétték és azokba az érdekeltek a hivatalos órákon belül betekintést nyerhetnek.

**Az iparvállalatok helyzetéről sürgősen jelentést kell tenni.** Az iparügyi miniszter arról értesült, hogy egyes gyártulajdonosok minden előkészületet megtevések üzemük leállítására, mások pedig már le is állították üzemüket avval a szándékkal, hogy eladják. Ezért a miniszterium felhívta a prefekturák figyelmét, hogy azonnal jelentsek ezen iparvállalatok helyzetét. A prefekturák ezenkívül kötelesek az üzemet megszüntető vállalatokról kimutatást készíteni, amelyben feltüntetik a vállalat tulajdonosának nevét, a termelés mennyiségét, valamint a vállalat pontos címét.

**A mezőgazdasági tanácsosok megválasztása.** Ioanitescu D. R. földművelésügyi miniszter rendelkezéseire február 5-én tartják meg a község mezőgazdasági tanácsosok választását. Minden 3—10 hold szántóföld, vagy 1—5 hold szőlő felett rendelkező gazda községenként egy tanácsost és egy helyettes tanácsost választ. Hasonlóképpen egy-egy tanácsost és egy helyettes választanak a 10—15 hold szántóföld, 5—20 hold szőlő és 10—30 hold gyümölcsös tulajdonosai, valamint azok, akik ennél nagyobb földbirtok felett rendelkeznek. Az így községenként megválasztott mezőgazdasági tanácsosok választják meg azután a mezőgazdasági kamará választmányát.

## 1938. LIPCSEI TAVASZI VÁSÁR

Megnyitás: március 6  
Felvilágosítást nyújt:  
Leipzig Messamt  
Leipzig/Deutschland



60% kedvezmény  
a német birodalmi  
vasuti vonalakon

**Angerbauer Jenő**

tb. képviselő, Timisoara I,  
Str. Praporgescu 2. Fel. 70

### Hat lei a barna kenyér

Igy jelentették Bucurestiből és máris esodálkoztunk azon, hogy miért panaszkodnak akkor a timisoarai pékek a hét leies barna kenyér miatt. Most azonban kiderült, hogy a bucarestii pékek és a főváros polgármestere között vita volt azért, mert hogy a kilonkénti hat leies barna kenyér, melyet nem kilonként, hanem darabszámra adnak el, voltaképpen nem is egy kilót nyom. Se nem egy kilót, se nem 90, de még 70 dekát sem, hanem pontosan 65 dekát. A főpolgármester most elrendelte, hogy Bucurestiben a barna kenyérnek legalább 85 dekát kell nyomnia. Más szóval, a bucarestii pékek a jövőben hat leierű árusítják a barna kenyéret, de a súlyon behoznaq anynyit, hogy a hat leies barna kenyér ugyanugy hét leibe kerül, mint Timisoarán.

**Nem vonják ki a forgalomból a két-százötven leies ércpénzt.** A pénzügyminiszterium cáfolja azt a hírt, mint ha a forgalomban levő 250 leies ezüstpénzt kivonnák a forgalomból. Ez a pénz továbbra is forgalomban marad. Csupán a régi száz leies ezüstpénzt vonták ki a forgalomból. Beváltásának utolsó határideje február 28.

**Az első évnegyed behozatala.** Az első negyedére bejelentett 5.8 milliárd leies keret helyett előreláthatólag csak 5 milliárd lei körüli összeget fognak behozatali céljából engedélyezni és ezen összeggel lényegesen nagyobb behozatalt lehet majd lebonyolítani, mint az elmúlt évnegyedben. Azonkívül megállapítható, hogy a világi piaci helyzetre való tekintettel a behozatali kérvények száma erősen csökkent. A legtöbb cég csak olyan mértékben igyekszik behozatalt engedélyhez jutni, hogy a közvetlenül jelentkező szükségletnek megfelelően.

**Adófizetők figyelmébe.** A pénzügyigazgatóság közli, hogy min azok akik az adóbevallások elkészítésére szükséges ünapot nem tudták beszerezni azt a pénzügyigazgatóságnál a kormányzati épület második emeletének 58. számú szobájában megkapathatják.

**A hánsági gabonapiacra** a buza irányszata javult és a kereslet is élénkebb. A piaci árak a következők: buza 76 kilós 485, buza 77 kilós 505, buza 78 kilós 510, újtengeri 260, száritott újtengeri 305, őtengeri 320, zab 440, takarmányárpa 380, tavaszi árpa 460, korpá 270, muharmag 390, kismalmi liszt a 30—70-es beosztásból 850, nagymalmi liszt 880 lei százkilonként. A lóheremag 23, a lucerna mag 45 lei kilonként.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti)  
Francia frank 3.30—3.45, svájci frank 22.70  
23.15, angol font 490—510, olasz lira —  
5.19, dollár 98.15—110.15, belgas 16.65—17,  
hollandi forint 54.30—55.30, cseh korona  
3.45—3.51. Ezen valutákhoz meg hozzá kell  
számítani a harminnyolc százalékos pré-  
miumot. Osztrák schilling 25—26.50, pen-  
gő 26.50—27.50, dinár 2.80—3.05.

## Mozi

MOZIK MŰSORA:

Csütörtök, január 27.

Apollo mozi: Scipio Africanus.

Capitol mozi: Az elsodort város.

Tivoli mozi: A csalogány éneke.

## Farsangi naptár

Január 29: A Magyar Párt második kerületi szölobeli tagozatának bálja a Petőfi-csárdában.

Január 29: A Római Katolikus Népszövetség bálja Lipován.

Február 1: A bírósági tisztviselők egyesületének táncestélye a Tiszti Kaszinóban.

Február 5: A román nők bálja a Tiszti Kaszinóban.

Február 5: Magyar bál a volt Ferdinánd-szállóban.

Február 5: a Frohsinn dalárda bálja Lipován.

Február 12: CAMT—TMAC táncestélye a sörgyárban.

Február 12: Iparos bál Gataian.

Február 19: A kereskedelmi iskola bálja Lipován.

Február 26: A lipovai Polgári Dalkör bálja Lipován.

## Patikák éjjeli szolgálata

CSÜTÖRTÖK, január 27-én a szolgálati beosztás a következők:

Az I. kerületben a Bratianu-téren levő Götz-gyógyszertár.

A II. kerületben a Badea Cartan-téren levő Maszalijs gyógyszertár és a Stefan cel Mare-uton levő Zeiner-gyógyszertár.

A III. kerületben a Küttl-téren levő Roxin-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Preyer-utcában levő Ungvári-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelián Panajoth Ernő gyógyszertára állandó éjszakai szolgálatot tart.

## Butorvásárlás

elott okvetlen tekintse meg Timisoara legnagyobb butoráruházát

Coop. „Constructia și Mobila Modernă”

(volt ECKER)

IV., Buiv. Berthelot 14 sz. Telefon 5—75

Az Erzsébet királyné  
eddigi „új épülete”  
Budapesten

# HOTEL SZABÓ

Szép tiszta világos szobák.  
Mind hideg-meleg folyóviz-  
zel és központi fűtéssel. Pol-  
gári szálló — polgári árak!

